

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 30T/106/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2114011801  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 05. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Michal Pollák  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2018:2114011801.8

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Michala Polláka a prísediacich JUDr. Viktora Križana a PhDr. Marty Nyulassyovej v trestnej veci proti obžalovanému I. I., nar.: XX.XX.XXXX pre zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a), ods. 4 písm. b) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. e) Trestného zákona a iné, na hlavnom pojednávaní konanom dňa 15.05.2018, takto

### r o z h o d o l :

Obžalovaný

I. I., nar. XX. XX. XXXX v U.  
trvale bytom W.  
t. č. A. W.  
u z n á v a s a z a v i n n é h o , ž e

X./ dňa 24.08.2013 v čase od 19.00 hodiny do 25.08.2013 do 07.00 hodiny, v Šulekove, časť Terezov 23, v lokalite rampy ČSD vnikol do dvoch samostatne oplotených častí areálu elektrovoltickej elektrárne FVE s názvom My Energy spv2 a to tak, že na dvoch miestach poškodil pletivové oplotenie elektrárne prinesenými kliešťami, cez takto vytvorený otvor v pletive vnikol do areálu elektrárne, kde na konštrukcii elektrických rozvodov prinesenými kliešťami precvikal a následne odcudzil káble na rozvod elektrickej energie a to červený Kabeltec solar PV1 - F1 x 4.0 mm<sup>2</sup> celkovo o dĺžke 2990 m, čierny Kabeltec solar PV1-F1 x 4.0 mm<sup>2</sup> celkovo o dĺžke 2843 m, ďalej 517 ks Konektorov MC4, kde s odcudzenými vecami odišiel a po očistení od gumených súčastí, takto med' odpredal v doposiaľ nestotožnených Zberných surovinách, čím svojim konaním spôsobil vlastníkovi elektrárne a to spoločnosti MY ENERGY SPV2 s.r.o. Bratislava, Račianska 144, IČO: 44 772 793, celkovú škodu krádežou vo výške najmenej 8.406,- Eur a škodu na ušlom zisku vo výške 7.915,- Eur, teda spolu krádežou vo výške 16.321,- Eur, škodu poškodením najmenej vo výške 23.627,69 Eur,

2./ v dobe od 15.30 h. dňa 03.09.2013 do 07.00 h. dňa 04.09.2013 v obci Siladice pákovými nožnicami prestrihol pletivové oplotenie areálu Poľnohospodárskeho družstva Siladice 247, vnikol do objektu, kde na príručnom sklade vyhol pravú dolnú časť plechových dverí, vnikol do skladu, odkiaľ odcudzil 8 ks pancierových platní, lichobežníkového tvaru, slúžiacich ako časť strojného zariadenia (tzv. drvíča) na spracovávanie prírodného kameňa, čím spôsobil krádežou týchto vecí Poľnohospodárskemu družstvu Siladice 247, škodu vo výške najmenej 1450,- Eur a škodu poškodením vo výške najmenej 50,- Eur,

t e d a

v bode 1./

- si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak väčšiu škodu, pričom tento čin spáchal závažnejším spôsobom konania - vlámaním,  
- poškodil a urobil neupotrebitelnou cudziu vec a spôsobil tak väčšiu škodu,

v bode 2./

- si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu, pričom tento čin spáchal závažnejším spôsobom konania - vlámaním,

č í m s p á c h a l

v bode 1/

- zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a), ods. 4 písm. b) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. e) Trestného zákona,  
- prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona

v bode 2./

- zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. e) Trestného zákona.

Za to sa

o d s u d z u j e :

Podľa § 212 ods. 4 Trestného zákona s použitím § 117 ods. 1 Trestného zákona, § 36 písm. l) Trestného zákona, § 38 ods. 3 Trestného zákona, § 41 ods. 2 Trestného zákona, na úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 2 (dva) roky.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona súd obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienčne odkladá a podľa § 119 ods. 1 Trestného zákona sa mu určuje skúšobná doba v trvaní 3 (tri) roky.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd obžalovanému ukladá povinnosť nahradiť:

- poškodenej spoločnosti MY ENERGY SPV2 k.s., IČO: 44 772 793, so sídlom Račianska 144, Bratislava škodu vo výške 31.542,69 Eur,  
- poškodenej spoločnosti Poľnohospodárske družstvo Siladice, IČO: 00 208 230, so sídlom Siladice 247 škodu vo výške 1.500 Eur.

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku súd poškodenú spoločnosť MY ENERGY SPV2 k.s., IČO: 44 772 793, so sídlom Račianska 144, Bratislava so zvyškom nároku na náhradu škody odkazuje na civilný proces.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Prokurátor Okresnej prokuratúry Trnava podal dňa 04.09.2014 na Okresnom súde Trnava obžalobu na obvineného Marcela Matejku pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona a dňa 24.09.2014 obžalobu na obvineného Marcela I. pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a), ods. 3 písm. a) Trestného zákona v súbehu s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona.

Uznesením Okresného súdu Trnava zo dňa 13.10.2014, sp. zn. 30T/114/2014 boli obe trestné veci spojené na spoločné konanie, ktoré je vedené pod sp. zn. 30T/106/2014.

Po preskúmaní obžaloby súd vydal trestný rozkaz, proti ktorému prokurátor podal odpor. Súd nariadil a vykonal hlavné pojednávanie.

Na hlavnom pojednávaní dňa 30.05.2017 samosudca postúpil vec senátu, nakoľko prišlo k zmene právnej kvalifikácie oboch skutkov tak, že skutok uvedený v bode 1 je potrebné kvalifikovať ako zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a), ods. 4 písm. b) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. e) Trestného zákona a skutok v bode 2 je potrebné kvalifikovať ako zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. e) Trestného zákona.

Prokurátor na hlavnom predniesol obžalobu v znení uvedenom vo výroku tohto rozhodnutia. Po prednese obžaloby prokurátorom Okresnej prokuratúry Trnava bol obžalovaný na hlavnom pojednávaní

poučený o tom, že ku skutkom, ktoré sa mu kladú za vinu, môže urobiť vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 Trestného poriadku. Po tomto poučení urobil obžalovaný vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Trestného poriadku, že je vinný zo spáchania skutkov uvedených v prednesenej obžalobe. Následne súd postupoval primerane podľa § 333 ods. 3 písm. c/, d/, f/, g/ a h/ Trestného poriadku, pričom na všetky položené otázky v zmysle tohto zákonného ustanovenia obžalovaný odpovedal „áno“. Prokurátor, obhajca, zástupkyňa ÚPSVaR Hlohovec na hlavnom pojednávaní následne vyjadrili súhlas s tým, aby súd prijal jeho vyhlásenie. Po takomto zistení súd vyhlásenie obžalovaného o uznaní viny zo spáchania stíhaných skutkov, bez narušenia jeho skutkovej totožnosti, keď ich právne posúdil zhodne tak, ako boli posúdené v prednesenej obžalobe, a pretože boli naplnené všetky 4 zákonné formálne znaky týchto trestných činov, t. j. subjekt, subjektívna stránka, objekt i objektívna stránka podľa § 257 ods. 7, ods. 8 Trestného poriadku prijal, nakoľko na podklade výsledkov dokazovania vykonaného v prípravnom konaní nemal pochybnosti o vine obžalovaného s tým, že dokazovanie na hlavnom pojednávaní sa vykoná len k výroku o treste a náhrade škody.

Obžalovaný na hlavnom pojednávaní uznal uplatnený nárok na náhradu škody poškodenou spoločnosťou Poľnohospodárske družstvo Siladice vo výške 1.500,- Eur a poškodenou spoločnosťou My Energy SPV2, k. s. vo výške 7.915,- Eur a 23.627,69 Eur.

Následne bolo na hlavnom pojednávaní vykonané dokazovanie oboznámením listinných dôkazov, najmä odpisu registra trestov obžalovaného, lustrácie registra priestupkov obžalovaného a spisov Okresného súdu Trnava sp. zn. 5T/94/2013 a 5T/54/2014. Z týchto na hlavnom pojednávaní vykonaných dôkazov vyplynulo nasledovné:

Z odpisu registra trestov obžalovaného súd zistil, že obžalovaný bol doposiaľ štyrikrát odsúdený, vo všetkých prípadoch pre trestný čin krádeže. Naposledy bol odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Trnava zo dňa 22.04.2017, sp. zn. 0T/92/2017, ktorým mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov.

Z lustrácie registra priestupkov obžalovaného súd zistil, že obžalovaný nebol pred spáchaním stíhaných skutkov postihnutý za priestupky. Po ich spáchaní bol postihnutý za 7 priestupkov rôznorodého charakteru.

Zo spisu Okresného súdu Trnava sp. zn. 5T/94/2013 vyplýva, že dňa 23.01.2014 bol vyhlásený odsudzujúci rozsudok pre skutok spáchaný dňa 09.06.2013, za ktorého spáchanie mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 2 mesiace so skúšobnou dobou na 1 rok. Predmetný rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 23.01.2014.

Zo spisu Okresného súdu Trnava sp. zn. 5T/54/2014 vyplýva, že dňa 11.06.2015 bol vyhlásený odsudzujúci rozsudok pre skutky spáchané začiatkom mája 2013, koncom mesiaca máj 2013 a dňa 13.10.2013, za ktorých spáchanie mu bol uložený súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 5 mesiacov so skúšobnou dobou na 2 roky. Zároveň bol zrušený výrok o treste rozsudku Okresného súdu Trnava sp. zn. 5T/94/2013. Predmetný rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 11.06.2015. Uznesením Okresného súdu Trnava zo dňa 08.07.2015, sp. zn. 5T/54/2014 bola obžalovanému započítaná skúšobná doba podmieneného odsúdenia od 24.01.2014 do 11.06.2015 vykonaná vo veci 5T/94/2013, pričom skúšobná doba obžalovanému uplynie dňa 24.01.2016.

Pri úvahe nad výškou trestu, jeho druhom a spôsobom výkonu vychádzal súd najmä z ustanovenia § 97 ods. 1 Trestného zákona, v zmysle ktorého účelom trestu u mladistvého je predovšetkým vychovať ho na riadneho občana, pričom trest má zároveň pôsobiť na predchádzanie protiprávných činov a primerane chrániť aj spoločnosť; uložený trest má súčasne viesť k obnoveniu narušených sociálnych vzťahov a k začleneniu mladistvého do rodinného a sociálneho prostredia.

Súd preto pri určovaní druhu trestu a jeho výmery prihliadol najmä na okolnosti a spôsob spáchania trestných činov a ich následok, zavinenie, pohnútku, poľahčujúce a priťažujúce okolnosti a na osobu obžalovaného jeho pomery a možnosť jeho nápravy. Súd dospel k záveru, že skutky, za ktoré bol obžalovaný odsúdený rozsudkami v trestných veciach vedených na Okresného súdu Trnava pod sp. zn. 5T/94/2013 a 5T/54/2014 sú vo viacčinnom súbehu so skutkami, ktoré sú predmetom obžaloby v tejto trestnej veci. S poukazom na skutočnosť, že do rozhodnutia súdu prišlo k osvedčeniu

obžalovaného zo zákona a hľadá sa na neho pri predmetných odsúdeniach akoby nebol odsúdený, súd neukladal obžalovanému súhrnný trest, ale uložil trest samostatný, keďže dňa 23.01.2014 (vyhlásením a právoplatnosťou odsudzujúceho rozsudku vo veci sp. zn. 5T/94/2013) prišlo k prerušeniu viacčinného súbehu k jeho následnej trestnej činnosti. Oba stíhané skutky boli vo viacčinnom súbehu a preto súd ukladal úhrnný trest pri aplikácii ustanovenia § 41 ods. 2 Trestného zákona (asperačná zásada). Pri zločine krádeže podľa § 212 ods. 4 Trestného zákona je trestná sadzba trestu odňatia slobody určená od 3 do 10 rokov. Skúmajúc pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností podľa § 38 ods. 3 Trestného zákona, dospel súd k záveru, že je potrebné upraviť zákonom stanovenú trestnú sadzbu trestu odňatia slobody, a to z dôvodu prevažujúceho pomeru poľahčujúcich okolností, keď súd zohľadnil jednu poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. l) Trestného zákona, teda že sa obžalovaný priznal k spáchaniu trestného činu a trestný čin úprimne oľutoval. Priťažujúcu okolnosť súd nezistil. Súd v prípade obžalovaného aplikoval aj ustanovenie § 117 ods. 1 Trestného zákona (zníženie trestnej sadzby na polovicu, resp. od 2 do 7 rokov), nakoľko obžalovaný bol v čase spáchania skutkov mladistvý. Súd vychádzal so sadzby trestu odňatia slobody od 1 roky a 6 mesiacov do 7 rokov. Obžalovanému súd uložil trest odňatia slobody v trvaní 2 rokov (pri spodnej hranici), ktorý považuje vzhľadom na naplnenie účelu trestu za primeraný, pričom neprichádzalo do úvahy uloženie iného - alternatívneho trestu pre jeho neúčelnosť.

Vzhľadom na osobu obžalovaného, najmä s prihliadnutím na jeho doterajší život a prostredie, v ktorom obžalovaný žije a okolnosti prípadu dospel súd k záveru, že na zabezpečenie ochrany spoločnosti a nápravu obžalovaného výkon trestu nie je nevyhnutný, a preto súd v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) výkon trestu obžalovanému odložil a podľa § 119 ods. 1 Trestného zákona mu určil skúšobnú dobu v trvaní 3 roky, ktorú považuje za postačujúcu na sledovanie správania sa obžalovaného a jeho schopnosť viesť riadny život.

Takto uložený trest, podľa názoru súdu, v sebe obsahuje tak požadovaný prvok represie (zabránenie v páchaní ďalšej trestnej činnosti), prvok individuálnej prevencie (výchova k riadnemu životu) ako aj prvok generálnej prevencie (výchovné pôsobenie na ostatných členov spoločnosti) v zmysle § 97 Trestného zákona.

Súd poškodeným spoločnostiam priznal uplatnený nárok na náhradu škody v rozsahu, v akom ho obžalovaný na hlavnom pojednávaní uznal. Poškodenú spol. MY ENERGY SPV2 k.s. súd so zvyškom uplatneného nároku na náhradu škody odkázal na civilný proces, nakoľko v nepriznanej časti nemal výšku škody vykonaným dokazovaním za preukázanú a ďalšie dokazovanie by trestné konanie neprimerane predĺžilo.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia prostredníctvom podpísaného súdu na Krajský súd v Trnave. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku. V písomne podanom odvolaní treba uviesť, proti ktorým výrokom odvolanie smeruje, a či smeruje aj proti konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Oprávnená osoba sa môže vzdať práva podať odvolanie. Odvolanie má odkladný účinok.